

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 23 (1963)

Anhang: Jahresrechnung und Bilanz 1963

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Verkehrszentrale Zürich
Jahresrechnung und Bilanz 1963

JAHRESRECHNUNG	<i>Vorjahr</i>		<i>1963</i>
	Fr.		Fr.
<i>Erträge</i>	8 139 501.30	I. Beiträge	8 544 608.90
5 500 000.—	Schweizerische Eidgenossenschaft	5 500 000.—	
1 000 000.—	SBB	1 400 000.—	
700 000.—	PTT	700 000.—	
240 000.—	Schweizer Hotelier-Verein	240 000.—	
200 000.—	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft	200 000.—	
107 250.—	Schweizerische Vereinigungen	128 800.—	
	Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten und		
363 320.—	Diverse	366 520.—	
28 931.30	Freiwillige Zuwendungen	9 288.90	
2 464 726.76	II. Sonstige Erträge	2 254 264.06	
	Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der Agen-		
2 416 270.85	turen	2 186 757.99	
19 851.77	Aktivzinsen und Kursgewinne	37 320.33	
27 439.14	Liegenschaftenertrag und verschiedene Einnahmen	30 143.84	
1 165.—	Ausserordentliche Einnahmen	41.90	
<hr/>			
10 604 228.06			10 798 872.96

	<i>Vorjahr</i> Fr.		<i>1963</i> Fr.
<i>Aufwendungen</i>			
	37 595.20	I. Behörden	59 928.30
	19 981.30	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht . .	26 473.95
	10 195.50	2. Vorstand	11 696.80
	7 418.40	3. Ausschuss	21 757.55
	944 842.67	II. Geschäftsstelle Zürich	1 022 403.70
		4. Personalkosten	
	690 882.60	a) Besoldungen	752 545.33
	50 303.25	b) Personalversicherung	48 999.65
	16 642.25	c) AHV/IV/EO	17 898.65
	24 734.23	d) Pensionen	40 906.28
		5. Mietzins und Mobiliarunkosten	
	42 157.35	a) Mietzins	49 651.25
	10 671.40	b) Bürounterhalt	11 541.65
	22 847.60	c) Mobiliar	9 398.65
	1 784.80	d) Versicherung	2 522.85
	21 278.30	6. Büromaterial	20 476.65
	44 026.14	7. Porti, Telegramme, Telephon und Telex . .	40 296.55
	1 025.94	8. Fachbibliothek	1 018.45
	1 475.28	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste	2 779.54
	17 033.55	10. Allgemeine Unkosten und Unvorhergesehenes	24 368.20
		III. Werbung	
	5 177 170.93	A. Agenturen und Vertretungen im Ausland . .	5 000 228.21
		11. Personalkosten	
	3 320 703.55	a) Besoldungen	3 478 016.80
	270 221.75	b) Personalversicherung	249 252.05
	43 306.15	c) AHV/IV/EO	45 606.65
	1 142 939.48	12. Sachausgaben	1 127 352.71
	400 000.—	13. Einlage in den Agentur-Erneuerungsfonds . .	100 000.—

	<i>Vorjahr</i> Fr.	<i>1963</i> Fr.
<i>Aufwendungen</i>		
4 422 970.93	B. Werbemittel	4 671 105.06
1 099 364.55	14. Inserate	819 386.35
711 534.50	15. Prospekte usw.	709 038.91
84 206.05	16. Plakate	63 109.10
99 234.47	17. Plakatierung und Kinoreklame	66 734.40
336 120.80	18. Filmproduktion	243 978.05
52 867.23	19. Photos	26 198.40
22 571.05	20. Radio und Television	7 561.45
42 938.55	21. Film- und Vortragsdienst	48 248.45
309 793.65	22. Schaufenster, Ausstellungen und Messen . . .	308 468.—
4 563.85	23. Gratisbillette	1 974.20
209 933.—	24. Eigene Organe der SVZ	247 870.47
322 987.33	25. Diverse Werbeaktionen	500 035.15
13 220.55	26. Freifahrtscheine (Abkommen SBB/SVZ) . . .	11 882.10
441 411.15	27. Frachten, Zölle, Porti und Packmaterial . . .	628 104.15
	28. Geschäftsreisen und Repräsentationen des	
190 140.—	Hauptsitzes und der Agenturen	193 582.65
190 000.—	29. Werbebeiträge	190 000.—
	30. Studienreisen für Reisebürofachleute	
23 734.50	und Agenturpersonal	15 139.75
88 549.70	31. Pressedienst	89 793.50
	32. Rückstellung für Schweizerische Landes-	
200 000.—	ausstellung 1964	500 000.—
21 648.33	IV. Überschuss der Erträge	45 207.69

10 604 228.06

10 798 872.96

BILANZ AUF
51. DEZEMBER 1963

Vorjahr
Fr.

1963

Fr.

Aktiven

1 872 537.62	I. Flüssige Mittel	2 040 024.76
6 528.45	a) Kasse	5 657.65
725 970.72	b) Postcheck	197 710.41
994 975.45	c) Banken	1 695 743.70
145 063.—	d) Wertschriften	140 913.—
1 138 556.30	II. Guthaben	1 257 774.97
676 813.80	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	715 732.74
199 781.30	b) Darlehen und Debitoren	212 362.68
1 225.—	c) Ausstehende Beiträge	875.—
955.10	d) Marchzinsen	6 275.20
259 781.10	e) Transitorische Aktiven	322 529.35
50 003.—	III. Anlagegewerte	50 003.—
50 000.—	a) Immobilien	50 000.—
3.—	b) Mobilien	3.—
3 061 096.92		3 347 802.73

Passiven

369 358.60	I. Kurzfristige Schulden	939 865.99
82 116.20	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	38 722.75
49 114.25	b) Kreditoren	598 658.09
238 128.15	c) Transitorische Passiven	302 485.15
1 743 658.48	II. Reserven und Rückstellungen	1 414 649.21
938 238.07	a) Agentur-Erneuerungsfonds	839 754.67
105 095.41	b) Fonds für graphische und literarische Wett- bewerbe	101 743.41
325.—	c) Delcredere	—.—
700 000.—	d) Rückstellung für Schweizerische Landes- ausstellung 1964	473 151.13
948 079.84	III. Ausgleichsfonds	993 287.53
926 431.51	Bestand am Anfang des Jahres	948 079.84
21 648.33	Überschuss der Erträge	45 207.69
3 061 096.92		3 347 802.73

Fr.

ABRECHNUNG
DES AGENTUR-
ERNEUERUNGS-
FONDS 1963

Einnahmen

1. Bestand auf 1. Januar 1963	938 238.07
2. Einlage aus den Mitteln des Geschäftsjahres 1963	100 000.—
	1 038 238.07

Ausgaben

1. Einrichtung der Agentur Amsterdam	1 998.85
2. Einrichtung der Agentur Brüssel	30 379.—
3. Einrichtung der Agentur Frankfurt	101 497.50
4. Einrichtung der Agentur Kopenhagen	925.75
5. Einrichtung der Agentur London	14 474.15
6. Einrichtung der Agentur Mailand	3 216.75
7. Einrichtung der Agentur New York	34 412.70
8. Einrichtung der Agentur Nizza	356.75
9. Einrichtung der Agentur Paris	3 249.70
10. Einrichtung der Agentur Rom	170.45
11. Einrichtung der Agentur San Francisco	2 163.80
12. Einrichtung der Agentur Stockholm	4 029.95
13. Einrichtung der Agentur Wien	1 608.05
14. Bestand auf 31. Dezember 1963	839 754.67
	1 038 238.07

ABRECHNUNG
DES FONDS FÜR
GRAPHISCHE UND
LITERARISCHE
WETTBEWERBE
1963

Einnahmen

1. Bestand auf 1. Januar 1963	105 095.41
---	-------------------

Ausgaben

1. Graphische und literarische Wettbewerbe	3 352.—
2. Bestand auf 31. Dezember 1963	101 743.41
	105 095.41

BERICHT DER
KONTROLLSTELLE

In Ausübung des uns übertragenen Mandates als statutarische Kontrollstelle haben wir am 26. und 27. Februar 1964 die Jahresrechnung pro 1963 der Schweizerischen Verkehrszentrale geprüft. Gegenstand unserer Prüfungen bildete die Bilanz per 31. Dezember 1963 und die Erfolgsrechnung pro 1963.

Wir haben festgestellt, dass die Bilanz per 31. Dezember 1962 richtig auf neue Rechnung vorgetragen worden ist und dass die Zahlen der Bilanz per 31. Dezember 1963 und der Erfolgsrechnung 1963 übereinstimmend aus der Buchhaltung und den bezüglichen Inventar- und Saldi-Ausweisen hervorgehen.

Die Bilanz per 31. Dezember 1963 schliesst beidseitig mit Fr. 3 347 802.73 ab. Die Erfolgsrechnung verzeigt auf Fr. 10 798 872.96 Erträge und Fr. 10 753 665.27 Aufwendungen einen Ertragsüberschuss von Fr. 45 207.69. Der Überschuss wird dem Ausgleichsfonds zugewiesen, der damit auf Fr. 993 287.53 anwächst.

Die Darstellung des Rechnungsergebnisses und der Vermögenslage entspricht den tatsächlichen Verhältnissen. Die Ausweise über das vorhandene Vermögen haben wir eingesehen. Ferner haben wir uns anhand der Belege durch zahlreiche Stichproben von der Richtigkeit der vorgenommenen Buchungen überzeugt. Die Buchhaltung wird sauber und, soweit unsere Prüfungen reichten, auch ordnungsgemäss geführt.

Wir beantragen daher der Mitgliederversammlung, die Bilanz per 31. Dezember 1963 sowie die Erfolgsrechnung pro 1963 zu genehmigen, unter gleichzeitiger Entlastung der verantwortlichen Verwaltungsorgane.

Zürich, den 27. Februar 1964

Die Revisoren:

L. Frey, Obmann
P. Juon
Ch. Leppin